Vol 6 No. 1137
(1) Tuesday April 11, 1911
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

Tairiku Nippu
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十四年四月十一日 (火曜日)
第一千百三十七號
(加奈陀郵便物認可)

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P. O. D. 2030, PHONES (3065 3024)
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本日着電

歐洲電報

◎巴爾幹の危機（ヴァンクーバー）歐羅巴全体の騒動を引起す譯には行かざるも巴爾幹に於ける戰爭は今や遠からず開始さるべしと期待され本日傳ふる所ゐれば土耳其政府は本日モンテネグロに最後通牒を發せりとの說は眞實にして土耳古はニコラス王に向つてモンテネグロ人がアルバニヤの叛徒を援くる事を中止するに非ざれば最後の手段に訴ふ可しとの警告を發アルバニヤにては叛徒は日々勢力を增加しつゝあり本日コウプリクの土耳古市街を爆擊し且つ最近土耳古軍隊に對して數回の敗北を與へたり

◎列強の仲裁（倫敦）羅馬よりの急電に由れば巴爾幹の叛亂に關し獨、墺、伊、英、佛、露の六ケ國は之を仲停せんとの計畫を爲し居りて此等の擾亂にして停止する所を知らずば延ひて世界の平和を攪亂するゐ至る可しと爲せり

合衆國電報

◎墨西哥の地震（メスカン）墨西哥西海岸より到着せる旅客の談ゐよれば昨週金曜日シナラオにて起りし大地震は非常の損害を來し多數の死傷者を生じたりとの事にして數ケの市街にては人民は尙恐怖の爲め屋外に露宿しつゝあり、地震は二十四秒間經續しヤザトランには家屋の崩潰せるもの多く特ゐ支那人街の損害最も甚しかりき

◎電線の危險（沙都）當地支那人所有の家屋の新築上にて就働せるパーリーギルスなる二十一才の青年が三萬ボルトの電流ある電線に觸れたる爲め即死して其死骸は六十五呎の高さより街路に墜落せるが同所にて働らき居たる十名の人員は幸ふして其危難を逃がれたるも皆々其電流ゐ感染せり同建築は降雨の爲ゐ濡れ居りて全部に其電流を受けたるなり

◎黑人の入加（ロスリー、オクラホマ）加奈陀政府の好む所にあらざるゐ當州よりアルバータに入る黑人は數ケ月前より今尙絶へずしてリンコルン、カウンチーのソアリスに近き一農家より來れる二十名の黑人は昨夜當地を出發してアルバータの移民地に向ひ、彼等は直ちゐ請願を提出して家屋を建設し農作に從事すべく其後にて家族二百名は同地ゐ赴く筈となり居れり

雜報

◎濠洲と太平洋問題
●●●

名家談叢

沿岸貿易禁止

某消息通談

日米新條約の正文未だ公布を見ざるも小村外相の演說に據れば「一定の帝國開港場間に米國船の積荷運搬を許可する事なく沿岸貿易ふ就ては全然各自國內法の規程に一任し唯互に最惠國待遇を保障するに止めたり」とあり之れを正面より見れば對等の條約ふて形式上彼我何の損る事も無けれど其の實質に於て天地の相違あるを見る對等といふ名分は可なれど其の對等の方法により日米兩國の損得に大差あり實際の損得を盧外に置きての對等は何の役ふも立たず一議員が現行日英條約の除外例を引き來り最惠國待遇の適用に依り今次の雙務的條約も要するふ偏務的結果を來すべしと謂へるに對し政府は日英條約は未だ神結せずと巧に逃げを打ちたるが若し鹿に一歩を進めて名分正しき對等條約の結果我が國の損得如何及び凡そ沿岸貿易に關つき各國に對する政府の算盤珠を根底とせる方針如何を問ふ議員の無かりしは殘念なり外相が一議員に答へて「沿岸貿易に對するの政府方針は單に國內法にて規定す」と言へるは唯米國ふ對してのみ爲したるものか乃至は各國を通じての方針か聊か疑ふべき所あれど要すふ今回の規定は米國が沿岸貿易を禁ずるが故ふ我が國も亦之れを禁ずといふが如き單純なる報復的意味に於て形式上對等の條約たらしめんとせる愚策に過ぎじ以上の結果として米國は今後橫濱より長崎ふ至るの間貨客の搬送を爲し得ず夫だけ從前に比して利益を少くせらるゝ事は確なれど其の報復に一萬圓左右に過ぎず卽ち米國は自己の沿岸貿易禁止權を確實ふする爲め約一萬圓を日本ふ拂ひ我が國は對等といふ美名と一萬圓とを掌中ふ收め得たるふ止まる顧て其の損失如何を見るに實に莫大のものあり如何となれば比律賓と布哇と米國西岸との沿岸貿易が許されず在住邦人の不便は無論米國航路線が何等貨客を吸集し得ざる事依然として今日の如くなるやは明かなるのみならず夫の巴哇島大運河の出來たる曉東西大洋を航行する我が船舶は廣き太西洋の沿岸も太平洋の沿岸も元より布哇比律賓すべて沿岸內の一人の客一切の貨物をも搭載する利益に浴すること能はざるに至りては其の損害莫大のものあるべし米國に於ける沿岸貿易禁止の缺點少からざる事はヤニラ商業會議所其の他に於ても既に多くの議論ある場合なれば我が當局者も此の際大に沿岸貿易權を得る爲に努力すべかりしなり然るに漫然對等の條約なりと云ふに至つては言語道斷といふべし若し政府が米國以外の各國に對しても此の對等條約なる美名の下ふ同じく沿岸貿易の禁止を約束するもの出せば歐洲航路船の如きは大打擊を受くるの止むなきに至るべし對等は對等なれど我の利せる所僅に一萬圓に過ぎずして其の損する所將來幾許の巨額ふ達するやも知るべからず單に形式上の名分を看板にしての條約は人を愚ふするも甚だしきものなり素より沿岸貿易の消否は其の國情の如何にも依り一概に斷定すべからずと雖も諸外國も總て對等の名の下に沿岸貿易を禁止するとせば是れ却つて我が幼稚なる航海業を保護するし非ずして其の發展を阻害する結果と爲るに過ぎず加ふるに今後若し何國かとの間に所謂國內法の規定若くは所謂雙務的協定ふより沿岸貿易を許すことゝすれば今日の日米條約は最惠國待遇により有名無實のものとならざるを得ず就れにしても沿岸貿易權を米國に獲得せざりしは失敗なりと云ふべし

日本近信

◉禁獵會議と日本

北太平洋に於ける海獸保護に關し米國が關係國の協議會を主唱し來れる事は既報の如くなるが由來本問題は千八百六十七年アラスカが米國領となりてより以來より英米の紛爭を生て巴里仲裁々判となり次で米露の紛議を釀し海牙仲裁々判となり更に千八百九十七年の米露華盛頓協議會となれる多年の懸案にして其根本議とする所は海獸陸上獵國（米露二國にして前者はアラスカ半島、後者は勅察加沿岸コマンダー及ペーリング、チュレニー諸島の海獸生產地を有す）と海上獵國（日英の兩國にして前者はな近時海豹嶋の禁獵地を有すれど米露の失れとは生殖蔵に多大の軒輊あり）とが各其利害を異にする點あり且英國の海獸獵船（主としてヴイクトリア方面の出獵船）は千八百九十四年の白令海處分條例及び同年千八百九十五年の閣令並に千八百九十五年北太平洋獵規則等を以て米露兩國海獸生產地に近よるべからざる旨布告されたる以來事實ふ於て其羽翼を收め禁獵同樣の有樣となり昨四十三年の出獵船も僅々五隻を算するに過ぎざりしが之れに反し日本の獵船は何等の制限なきを以て公法上の習慣に依り如上米露の殖產地ふ對しても三海里以外の地には漁獲に從事し得るの權利を有し同年度の出獵船ふ卅八隻に達したる程なれば北太平洋上に於ける海獸獵の實權は幾多の困難を重ねたりとは云へ今や全く日本獵船の手に收められつゝあり左れば今次華府に開かれんとする如上四國の會議が果して如何の結果を齎すべきかは日本の北太平洋上に於ける既得權利ふ大多の影響を及ぼすべき次第なれば特に當業者は大多の注意を拂ひつゝありと

◉軍人恩給法案可決

貴族院に於ける軍人恩給法案委員會は三日十九日午前開會、石本次官より提案の理由並に衆議院修正に同意の旨を述べ茨木村上の兩男より本案は姑息なるを免かれざれば將來適當の時期に於て改正を加へられたしと述べ岡野敬次郎氏亦恩給法の改正を軍人のみに止めず文官にも是れを及ぼし一般に根本的に改善するの要あるも今日は先づ本案に贊成すと述べ採擇の結果衆議院修正通り可決したり

◉施藥救療の一說

施藥救療御下賜金の處分方法ふ關しては其引後續き愼重に協議されつゝあるが聞く處によれば此際公益的一大財團法人を組織し總裁ふ宮殿下を仰ぎ桂首相又は平田內相會長となり貴族富豪を會員となし普く義捐金を募集し永久的に且つ周ねく全國に都鄙に亘りて施藥救療に努め以て聖旨ふ沿ひ奉る事となるべしと傳ふるものあり

耳と目

准三后、北畠親房公墳墓修理並に南朝三帝の宮址、賀名生皇居を特別保護建造物編入に關する建議案と題する山鳥の尾の長々しく案が衆議院に提出せられ九名の委員に附托せられた△去る三月十六日の午前の委員會で政府委員の出席を待つ間に舊幕時代の所謂棟付帳調が始つて、祖先の勳功談が盛んに交換せられたが偶然ふも南朝の遺臣が四人も委員に擧げられて居ることが判明つて何れもその奇緣に驚いたさうだ△其素性を洗つて見ると委員長の東武が十津川の鄕士で、乾龍松は恩地左近の末孫、木村良は笠置の豪士で家實には後醍醐帝の綸旨があり堀江覺治は顯家廿何代の末流で其系譜は今ふ傳つて居るさうである不思議なこともあるものだ

通辯飜譯事務
英文學研究會
毎日曜自午後二時至午後三時
英語夜學校 木、金 月、水
自午後七時至九時半但各自に教授す
バウエル街二三五松本旅館內
米國文學士 駿田一二三

▲玉突場
▲理髮床
電話 R六九九五
バウエル街二三〇
馬塲元輔

●壽し ●めし
●天ぷら
御手輕 一寸と 一ぱい
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話 一九三一
旭家

廣告
郵函一八五五
山梨縣人會事務所
晩市バウエル街三五六

內外食料品一切
日本大工道具一式
瀨戸物金物一式
宇治銘茶各種
右確實廉價販賣仕候
晩香坡市バウエル街三三三
（電話二四三）（郵函二〇四）
神戸屋商會

●御手輕料理
並にうどんそば 仕出仕候
メイン街一一六
電話R四三六二
梅香

晩市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

◎移轉廣告
今回東ベンダー街二九よ移轉仕り從前の通り營業致候間何卒御來車の程願上候
南京料理並にそば
電話「四〇四二」
杏花樓

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話エル四二八一
鳴瀨商店

酒類並シガー
バウエル街二〇〇
電話メープル三八九六
リーフ酒店
MAPLE LEAF LIQUOR Co
Cor Powell & Westminster Ave

土地買賣 詩、文、代作
勞働口周旋 貸金周旋
通辯代書 各種集金
加奈陀サン生命保險代理部
電話アール二四六三
日本進達社

堅牢世界無比
何形に依らず造船一切御注文よ應ず
濱垣松元造船所

Mark
ヴイクトリア クロス商標
防長米
ヴイクトリヤ、クロス商標の白米は晩市々場に於て販賣する純粹なる防長米ふして毎月新荷着何れの日本食料品商店ふも販賣す
晩香坡賣捌代理店
ダブリユーエッチ マーキン株式會社
晩市ワター街五七〇
（電話三七九〇）

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋瀛船瀛車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
郵函 でんわ 一六九六 二〇六七
谷口熊太郎

●諸工事請負
バウエル街三四四
東洋請負會社
（電話二五五八）

The Japan & Canada Trust Savings Co.,Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間 午前九時ヨリ午後六時迄 土曜日午後九時迄
商事受托
定期預金 當座預金 貯蓄預金 日貨兩替
日本送金 荷爲替 貨附 チェック引換
鹽鮭 鹽鱒 依托販賣
米穀 麥粉 加奈太バンクー
木材買附 バ市バウエル街 取締役 田村新吉
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123 P. O. D. 1989

水パイプ、流し取付
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユーブラウン
「電話七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

勞働口周旋 地所賣買
受負業 通辯
領事館諸願屆書代筆
晩香坡市バウエル街三〇〇
電話 共進社

▲パンケーキ類
毎日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
バウエル街三九五
アービン商店
F. G. DAVIN 395 Powell St.

男子用 上等靴販賣
紳士靴並に勞働靴
種々取扱は親切、誠直にして且勝しも懸價無し
東ヘスティングス街一二三
グットウィン靴店
GOODWIN SHOE CO.
123 Hastings St. E.

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2694
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金 定期六ヶ月以上十二ヶ年以內 利息年四分五厘 金廿五圓以上
通知 期限無シ 利息年三分五厘
●預金者ノ御便宜ヲ計リ當桑港支店ニ於テ橫濱本店預金證書ヲ發行致候間直接當支店ヘ御申込相成度候
◎本邦送金 米貨五拾弗ハ邦貨壹百圓ノ割合 金五圓以上
●最近便ヲ以テ本邦ヘ送金手續取扱可申候
◎支店預金 定期六ヶ月壹ヶ年參分ノ割 金廿五弗以上
保護 五弗以上 引出自由（無利息）
●當店宛御送金ノ節ハ可相成桑港渡ノ銀行爲替手形又ハ郵便爲替券ヲ以テ御送附被成下度候
橫濱正金銀行桑港支店

SUN RISE CAF
日の出洋食店
バウエルル街三五
武田純男 伊末長三郎

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839 VANCOUVER, B. C. P. O. BOX 2019
シーピー鐵道就働者募集
新設ギヤング（三十名ヨリ一百名マデ）貳拾組
既設ギヤング及セクション 增員
日給壹弗五拾五仙より壹弗七拾仙
シヨツプ働キ 增員
一時間賃金十四仙半ヨリ十七仙
毎日十一時間働キ日曜休ミ無シ
以上至急募集す
晩香坡市バウエル街三三八
日加用達株式會社
晩香坡市バウエル街三六〇
電話 郵函 八三九 二〇一九

廣告

ヘスティングタウンサイド、南晩香坡、北晩香坡の地所賣渡希望せらるゝ方は大至急當事務所迄御來談ありたし
晩市バウエル街三六〇番
土地賣買
水原事務所
電話三九七

郵函 二〇六二
宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街五二
紀の國屋
(電話六八三)

商船會社 御旅館 相模屋
内外 流れ流船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三三
館主 尚木米吉
電話三五五 郵函三五五

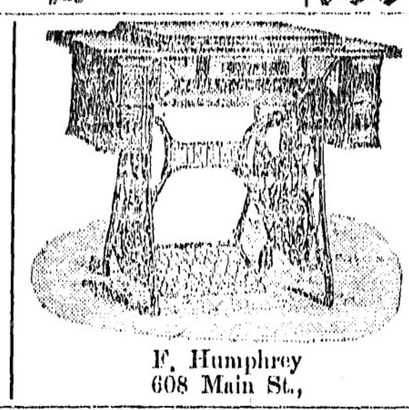
浴場清潔 取扱町筋
花のみやこ湯
土曜日、日曜日は樂湯
晩香坡市バウエル街四二七
長谷川都もと
立石そめ

農業地安賣
ルーレイランド電車道附近にて艀場隣り貳拾エーカの農業地極めて安價にて大至急賣渡しなし
價額四千六百弗
現金三分の一 殘金貳ケ年拂
晩香坡市バウエル街三〇七
公益社
(電話七八四四)

新刊小說類
月刊雜誌
併に和洋菓子販賣
バウエル街四七
電話六三六一 鈴木商店

ノーザン汽船會社セット
リアナ號出帆 廣告
スキーナ
リバースイントレット
ナースリバー
火曜日 エバンス オーフ
午後十時 出帆
最近出帆 四月十一日 廿五日 五月九日 廿三日
荷客申込事務所
晩市カドバとワター街角
ノーザン汽船會社

シンガー裁縫機械販賣
容易なる拂込ふて販賣仕候
一、針一切、一、器具機
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人
(電話 三四九九)
エフ、ハンフレー


F. Humphrey
608 Main St.,

W. OYA 457 Powell St.,
P.O. Box 2153 Vancouver B. C.
和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話 西五 郵函 三五
大屋商店

◎男女洋服洗濯
◎しみぬき◎直し
物一切◎色揚◎仕上
晩市西第八街一五二三
北竹五郎
電話 二二八〇

醫術 獸醫
バウエル街四六九
醫師 岩下繁
(郵函八七 電話六三七)

食料品及び雜貨
バウエル街一二六
池田十七吉

▲日本雜貨食料品一切
晩市アレキサンダー街四〇九
淺尾商店
電話七〇一一
淺岡、尾本
409 Alexander St.
Vancouver, B. C.

食料品一切
和洋雜貨
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二二三
松宮商店
日加運送社
(でんわ 三五九七)

●牛肉
●豚肉
●鶏肉
卵

バウエル街二三八
ムーデー店
●〇●〇●〇●〇●

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙 } 九十五仙
總毛の大ケット三弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスティングス街
二九、三一、三三、三五
チェムス スターク商會
James Stark & Sons Lta.

●洗濯業
バウエル街二三〇
大倉洗濯所
事務所電話アール六九九五
工場 ランスダウン街一六〇
工場用 電話八〇一五

郵函變更
一八一一
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
▲美術雜貨食料品
▲宿屋並勞働口周旋
右誠實懇切な營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
ダンカンス市ガバーメント街
(郵函一〇二 電話四二)
三宅喜之助
黑山德次郎

自轉車販賣
修繕並に時間貸致します
ウエストミンスター街一五〇
イー、イー、サンソム
E. E. SANSOM
150 Westminster Ave.

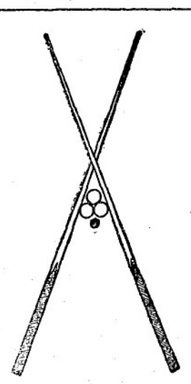
○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

大勉強寫眞
ウエストミンスター街
二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

太平生命保險株式會社
本社 東京市京橋區築地二丁目十五番地
代理店 晩市バウエル街二三五松本旅館内
取扱主任 阿部松之進
(電話三三四六 郵函一七五四)
御一報次第案内書送呈す

電話 九〇五
醫 石原明之助
アレキサンダー街三五四
インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆指にインキも付かず書宜い事無比代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン書籍店

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
(電話 三六八七)
芦川助次郎



バウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎

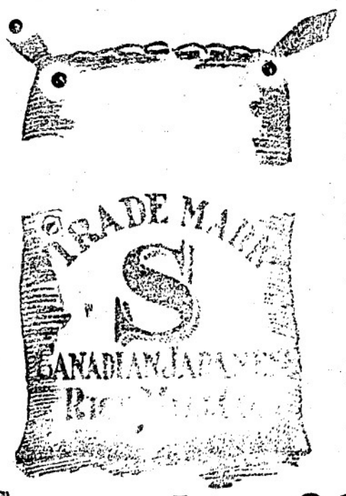
理髮店
取扱叮嚀
ムール貸し
室内清潔
土地賣買代書事務所
晩香坡三街バウエル街九〇
電話 七八四四
中川床

古物賣買商
バウエル街一二一
茅原古物店

◎魚類一切
◎青物類
◎かるぱこ
◎鑵詰物 其他
右精々勉強仕り候間多少ゑ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

専門
し、鯖すし
めし、どんこ
ろ、
其外なんでも有る
小便横町
千鳥
(電話二六九九)

酒井精米所
酒井運送店



◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
持主 酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

▲和洋食料品一切販賣▼
專賣特許 洗米
晩香坡市バウエル街五四五番
器器器

講談

仇討阿波の鳴門（其十八）

藤井蕉山講演
宮本松三郎速記

兵太は思ひかけないことでめながら一心凝つて修業した手前、兵「心得たりと」三間ばかり飛退り、キット身構へふ及び、兵「何奴なるぞこの狼藉……名を名乗れッ卑怯であろう」と聲を掛けましても相手は答へなく無禮にも又打つて掛るを殺を身を轉して空を打せて其身を避る、其後から又打つて蒐るものがある、オヤッと驚いて身を退くと、猶も左右より三四人が手に手ふ六尺棒を持つて打つて蒐る其勢ひ、兵太を中に追取り卷ひて打据へんといたしますを、此方は少しも驚かず、兵「貴は理不盡なりイデその儀ならば」と言ふより早く前ふ進みし一人の棒を飛鳥の如く躍り込むなり奪ひ取り、左手右手へ波瀾離くと老勢を打据へました鋭ども手練に何れも僻易して近寄る者もなく皆遠卷きにして只聲ばかりを掛けてたります、折しも月影の雲に隠れて薄暗くなりました幸ひに、兵太は徐つと傍の物陰ふ身を寄せまして、ジーッと息を殺して様子を窺ひたりますと、彼の六人の者は其の間柱合となつて打合ひますは同士打ふて、相手を見失つて了つた様子と氣がつきましたから、甲「何うも逃て了つたらしひせ」乙「解らと見へる、併し彼奴の手練は見へたから御互に怪我のないうちに引取るとしやう」と皆々屋敷へと戻りました跡に兵太に容体を窺ひ物陰より立出て獨り言、兵「大望を抱へて居る身でなくば見逃すべき者等でないが、マア者尾宜く薬等が逃散つたこを双方の幸だ、デ、飛んだ暇潰しを食つて、ドレ遅くなつた」と呟やきながら駿河藏へと歸りました、扨て彼の六人の者は兵太より前ふ立歸つて此旨を次左衛門に語ります、大きゐ歡喜び、次「それは各位ゐは御苦勞千萬でございました、マア彼方へ御休憩下されよ」と奥へ誘ひ酒肴を出して歡待し、六人の件折を謝したります所へ兵太は悠々として歸り來ました、兵「ヘイ只今歸りました」と水道端の返詞等を申し演べますと、次左衛門は何氣なき体にて、次「オヤ、左様か御苦勞〳〵、然しどう云ふ譯でコンナニ歸りが遅くなつたのだ、モー余程夜も更てゐるだらう」と尋ねられ兵太は隠すこともないと、途中ふありし次第を物語りました

◎御廣告
◎うめごんし
◎そばし
◎志津ぼく
◎志津ぼくだ巻むし
其他種々御好みに應じ
調進仕候
バウエル街二六四
午前七時より朝飯の御用に應申候
電話四三九八
○万

小學校用教科書着
晩市バウエル街二六九
香村商店
Komura Bros.
P.O.Box 2047 Phone 2131
269 Powell St.
Vancouver, B. C.

何でもある店
▲ケッチン道具
ブリキ製、エナメル製、ヤカン、鍋類、盥其他種々並に家具用品
▲金物類
▲硝子製器具
グラス製
金魚入
新荷着
（價二十五仙）
其他文房具、ヤカンデー等何でも
五仙　十仙　十五仙　廿五仙
五十仙　七十五仙　一弗
東ヘステング街一四八
バンテージ座と圖書館の中間
ヴァラエテー店
VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

化粧品
クスリ
有効卓越
健胃劑
胃寶
御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御送附申す可く候
バウエル街二四九
磯村藥舗
249 Powell St.
Vancouver.B.C.

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロル角
オイスタベイの二階
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall

七福湯
晩香坡市バウエル街三七七
上出たつ

各種時計附屬品
貴金屬寶石類
金銀細工
時計修繕
晩香坡バウエル街三〇一
松林時計舗

品質佳良
特別安價
ウエストミンスター街二一八
新井洋服店

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811　P. O. Box 2018
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C
新着品
日本種物、葱、午蒡、大根、新菊、菜、等新着仕候間御用被下度候
古屋商店
バンクーバー支店
（西ヘステング街四六八郵函二〇八…電話一八二）
新郵函　貳〇壹八

南京御料理並そば
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ベンダー街二三「二階」「電話八六五〇」
宴會は特別勉強
多數の宴會は市内一等の美味
八百人の宴會は充分の材料精選
蕎麦料理
宴會新樓

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り二千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依頼を應ず
電話三八八六
永尾事務所
バウエル街二四二
歳萬舘第一號室

●服地新拵澤山着荷●
晩香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店
●迅速叮嚀本店特色●
同街同番地
だるま床
高等西洋風呂

当旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客様の御便利を計り可申候
当旅館には玉突場の設けあり
ヴァクトリア市フィスガード街五一六、五一八
大澤旅館
主　大澤林之助
「電話九六四」
鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

●日本郵船會社切符販賣
●横濱、神戸行
（ヴヰクトリヤ行切符付）
●阿波丸
四月十一日出帆
晩香坡宿屋合組

ボート製造用材並に飾付用材木種々
今回新たに鋸並に鉋据付け致居り申候
倉庫　市内リチャード街二二〇
事務所　晩市ベンダー街及びシーモア街角イムペリアル、ブロック第廿六號室
電話五六六九
チエー、ファイフ　スミス商會

しるこぞうよ
メーソン街二三三（舊林家事）
（舊ウエストミンスター街）
田中洋服店と大河原商店の間
電話八九八九

センチュリー旅館
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四　電話一一九）

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に貴需に應じ候
輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

▲エキスプレス
晩香坡バウエル街二六二
電話五六六一
宮崎松二郎

Code Western Union
Cables Kinyu Sha,
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
（當座預金　貸附　手形引替　利子附貯金預金　定期預金）
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
主任　ゴブイ、ガーデナー

P. O. Box 2043　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St.; E.
Vancouver, B. C.
日本製漁網漁具
各國產食鹽各種
食料品回漕業土地賣買業
晩香坡市東カドバ街一五
大阪商船切符販賣
直輸出入委托販賣各食料品
商是永壽吉
電話二六四八（自宅二五九二）（郵函二〇四三）

土地家屋賣買登記手續
和洋食料品
晩香坡市バウエル街三五〇
村上商店
（電話……二四七七）

▲乾うどん卸小賣▼
晩香坡市ダフリン街一九七
郵函一七〇六
山崎製麺所
K. Yamasaki. 197 Dufferin St. Vancouver, B.C.P.O. Box.1706

●直輸出入
依托販賣各食料品
商
晩香坡市ダンレビー通り一三九
明治屋
店主　塚本彌吾郎

特別廣告

漁夫勇者スキーノ六十イ
但しエプリングのモンスは日給四十五弗
ナース四十イ
右至急募集す御希望の諸君は左記の所まで御申込み但成度候
晩市ウエストミンスター街二六
上田

雑纂

悲惨な白人奴隷（一）

…現代文明の暗黒面…

月の倫敦はピカデリーの豪奢、花の巴里はブールヴァールの華美、やれ伯林がどうの、莫斯科が斯うの紐育が之々で市俄古は二十二町目の紅燈碧、雨の朝、風の夕、察しの好い昔の大方通人が旅の恥は掻棄て昔ひ殘して呉れた闇法な諺を敢頭敢尾にとつて旅嚢の餞糧蓋んぞ他ふあらんと日本に殘された糟糠の妻は知らぬが佛、此方は有りたけの馬鹿を盡し、歸朝の上は口を拭つて知らぬ顔の半兵衛をきめこむ不届至極な高襟は想ふに管でなくほど有ろう、大抵の旅行記、漫遊記は欧舞の書薩の御利益を遠まはしふ夫となく仄めかして少し正直なところは年々米國人が巴里の温柔郷に楽てる高は日本の金で四億圓を下らない迹と下らないことを御叮嚀に紹介して居るのなどもある。

旅行記位ゐはまだしもの事である酸いも甘いも噛分けた理想的良吏と一部ふ評判の高い某書記官長の如きは颯々しく本名を名乗りかけて欧洲美人英佛獨墺片ッ端から雑誌の上で品評し、英國美人を褒める條に、彼等が巴里美人に比して血色の好いのは種々原因もあるが第一は夜早く臥して朝は成るべく早く起きること、第二は運動が好きなこと、第三は食物が善いことである迹と賴まれもしない研究の結果を發表して獨り悦に入つたりして居る、洵に以て天下泰平に芽出度さの骨頂であるが、斯んなのが世間ふ受けるとすれば日本も現時の風潮略々察すべきと共ふ風敎の上からは眞に慷して慨すべき至りである。

廬山の八面と支那人さへも一口に謂ふ、物ふは表裏縦横之が觀方は幾通りもある、如上の書記官長的欧山米米至る所ふ花を折り柳に攀ぢて自動車の唯だ一筋に乙う斜に構へて行く先々で脂下るやうな態度から極めて暢氣に見るのも一種の觀察には相違ない、人間素より朝から晩まで見るもの聞くものに憤つて涙を揮つてばかりは居られない、暢氣な賑かな惡く云へば無神經、よく云へば酒々落々の態度も決して惡くはないのだが、欧米各地の温柔郷なるものに一度涙を以て對して見たらばどうであるか、浮川竹の流れの身と元祿の昔の狭斜の女性と同情を物つな近松でもアッと謂つたきり必ず開いた口は塞がらないに違ひない。

標題に所謂白人奴隷、奴隷は決して黑人のみに限つたのでなかつた文明の裏面に出頭沒頭して兇惡なる醜魁が如何に今清淨無垢なる白人乙女を欧米の各地で毒しつゝある乎、法網をくゞり社會の裏を叛けての殘忍きはまる人身賣買、一概に醜業婦と貶し去るも彼等素より殘酷な運命に翻弄されて除儀なく生涯拭ふことの出來ない奈落の底に沈淪せしめられたものもあると云ふ實狀を聊か秩序的に本編は紹介しやうとするのである。

▼研究▲

世界の風俗（三十三）

鬼の如き南洋の土人

六十の亭主ふ十五の女房

土人で家を構へて居るは餘ほど上流向きである、大抵は一會長に屬して居るだけで共同ふ家を有つといふ有樣、五十人でも百人でも一所に居る、各自イクラ多くても一所に居る、各自に構へて居る家といつたところで柳粗末なもの、例の椰子の皮位で屋根を葺き立木の儘を持つて來て柱とせる位、窓もなければ何もない、又實際は家の中に寢るものすら少い、大抵は露宿して居る共同の家は組末は組末であるけれども大勢入るだけふ流石は大きい橋へであつて、土間に一同が居るとすれば會長は一段高いところふ居る而して其前を通ると夫れは裏つ直ぐふ立つては歩けぬ、必らず腰を折つて禮を盡くさなければならぬ會長の威儼さいへば大したものである、コウいふ風に呑氣な生活をして居るものであるから自分の年齢など知つて居る土人は無い、從つて六十に十五などゝの隨分不似合ひの年配なる夫婦が見受けらるゝが併し御當人同志では一向平氣なもので割合に睦まじい家族を形造つて居る

獅猛にして淡白なる土人

土人は風呂も有たなければ厠も有たぬ、邊りの川が風呂でもあり厠でもある、大小便の流れて來る、一方に平氣で水浴をやつて少しも汚いなどゝは思はぬ、偶々日本人などが彼の地に往つて風呂でも沸かして入つて居れば其の中に手を突き込んで見て不思議さうな顔をする、葬式は總べて土葬である、決して火葬をやらぬ墓といつたところでホンの印ばかりで一寸した石位を轉がして置くに止まる、彼れ等が唯一の樂みとするところは鬪鷄之れは實に旺んなものである雛のときから足ふナイフを縛り付けて置いて其の飼養ふは頗る注意を加へる、鬪鷄には無論財を懸ける、土人の性質は一般に獰猛な方で今でも島内深く分け入れば、猶は食人族が居る位である、日本などでも往時は唯其の持つて居る小銃の欲しさばかりに土人から殺されたものがあるといふ話しである兎ふ角人を殺す位何とも思はぬ、其の代はり又淡泊なものでドンなに理を分けて又物を與へて秘密を守るやうふ言つて聞かしたところで其の塲だけでは承知しても直ぐに喋べつて了ふ、それが解れば自分の命ふも關はるといふやうな大事な秘密でも守つて居れぬ、洵ふ妙な性質を備へて居るものである

（完）

時計販賣並に修繕
晩市メーン街二二〇
米滿時計店

シングル山人夫募集
二百五十名入用
場所　北晩香坡
賃金　一コードに付一弗
卅五仙より壹弗四十仙まで
目下の場所は來る七月中完了するを以て以後は新に廿五万コードを有する他の場所ふ移轉す
晩香坡市バウエル街二二九
申込所
佐伯事務所
加藤藤作

◎梅毒新治療法
第三期梅毒と雖も回の注射で根治
白人病院に於て實施す
晩市バウエル街二三一
電話エル六九九五
蒲原石雄

内外科、眼科、
バウエル街二四二　二階九十一號
醫士　野尻睦男
電話アール一二〇二
梅毒注射藥六〇六號の注射療法を施行す

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險
詳細は勸誘員に就き聞合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
日本人代理　植田文治郎

米國醫學士
内外科齒科
森平鎌太郎
バウエル街二四五池田旅館内一、二號室
（電話アール一三六一）

郵函　一五七一
電話　五二四二
バウエル街二二九
地所賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P. O. Box 1571 Vancouver, B.C.

内外科婦人科
仙臺醫學專門學校
醫學士　大家武夫
アレキサンダー街五色湯三階
「電話四三九五」「郵函一六二四」

在留證明願
小嶋事務所内　松枝
245 Powell St., Vancouver B. C.

生れ月と運命

▲四月生れの人（九）

四月生れの小兒

◎此月生れの小兒には幼さい時から衣服の好みを自分でさせるが好い、此仕方は其獨得の趣味を發達させるに最も妙である

◎此月生れの少女ふは家内の仕事を何かさせる事にして其好きな通り遣らせるが好い、而して其責任を盡したかどうかを好く見届くる事にしなければならぬ。

◎例令ひ如何なる事ありとも此月生れの小兒に向つて惡口を云つたり又は輕蔑んだりしてはならぬ、其最も幸福なる最も高い發達を望むならば特に此點に注意しなければならぬ。

◎此月生れの小兒は愛情と認識の光りが輝く時に於ける花の如きものである、然しながら之を冷淡に取扱ひ之を賞める事をしないで其實際の價値を見てやらなければ丁度霜に逢ふた花の蕾の樣な有樣となるのである。

◎此月生れの小兒は其爲た事が全く惡いと云ふ事を確かめてそれからでなければ之を罰してはならぬ而して親達が自分で怒つてゐる時は決して罰を行ふてはならぬ、小兒の方に鋭敏なる感覺があつて善惡共に永久に記憶するので有から事な秘密でも守つて居れぬ、洵ふ妙な性質を備へて居るものやはり動物ですもの男の方々が集まると碌な話をしませんが女同志だつて碌な話をしませんよ唯だ白を切つてる丈の事ですわ（或る女）▲或る縣人會の會計問題ふ近くゴタ〳〵が起るだらうと頻りふ豫言する者がある（疑問生）

▲丸熊の繁昌は近き將來に母國に歸り結婚式を擧げるげな或る青年は失望と落膽と同時ふしらよるとさ（大嶋郡）▲異面目な顔をして國民學校卒業式に臨んで御坐つた年寄連中の顔を見て思はず吹き出したよあれで夜行巡回隊を組織して料理屋に突買したりコッソリ情意投合をやるのかと思つてネ（陪席官）▲或立派なる青年ふ問ふて曰く此の頃はどうやつて居られるですか答へて云ふ辛くも生を得んが爲めに働き居るなりと聞いて僕も暗涙を浮べたり實に情無き奴ぢや努力せよ、奮發せよ、活動せよ（一投書家）▲目は口程ふ物をいふで或るウエートレス殿は髭殿が來ると常に目を働かせてダンマリ（見だ生）▲日本に歸る人を見ると何となく羨ましい自由に女性の美を味ふ事が出來るだらうと思つてサハ、、（失笑生）▲女だつて何の變りがありませうやはり人間ですものやはり動

好機逸すべからず
今より一年半前ふ買つた土地を都合によつて元價のまゝで讓渡した人あり、六十六尺のコーナーで月十弗拂ですが希望の方は此廣告を切拔き特參ありたし
バウエル街二四五
小嶋事務所

◎代言辯護並に公證手續求めふ應ず
晩市グランビル街四四五フェアフイルドブロック三三號
辯護士　メリッシュ
Arthur, J. B. Mellish, B. A.

葬式一切取扱
ベンダー街三〇五
グリーンエンドシムプソン
葬儀社
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender St. City

鐵道人夫募集
アルバタ行き
山下與作
海老原爲福
御望の方は鹿兒島縣人會事務所岩下繁氏へ申込れたし

廣嶋屋旅館
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話一六一七」「郵函二〇二〇」

御茶　各種
右澤山着荷仕候間御用命願上候
晩香坡市メーン街二二九
電話三八一一
大河原商店
「郵函一七六四」

廣告
四月拾壹日午後七時本會事務所に於て定期總會開催可仕候に付此段會員諸君へ謹告仕候也
四月四日
晩市アレキサンダー街三一三
神奈川縣人會

東京洋服改新所
西第五街三四五
長谷川
Tokyo Renovatory
346 5 Th Ave W

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話四〇五六〇五

アレキサンダー街三〇〇
宮木事
一富士
（電話五八〇九）

和洋雜貨食料品一切
卸小賣
晩香坡市バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
電話二四二三　郵函一七〇三

御手輕料理並に
そば　めし
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

内外食料品一切
バウエル街二二四
下村商會
電話三三九三

御すし仕出し
御料理
丸熊
（電話三〇一九）
バウエル街二六二

産婆開業
立石チッ
晩市ダンレイ街百十一
（電話四七〇一）

内務省免許産婆
助産の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話エル七三〇五」

各種新販賣
晩市ダブリン街一九九
ローヤル、ウッドヤード
電話一六四四

貸ルーム
室内清潔
受負業
晩市バウエル街二三五
米山石次郎

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌各定期發行
新刊書籍
●賣藥
雜貨商
内田書籍店
UCHIDA
357 Powell St. City.

下宿業
室内清潔
取扱叮嚀
手紙取次
●エキスプレス
●石炭販賣
ウエストミンスター街一五〇
沖縄館
沖縄縣人會事務所
（三階第三號室）

出發表
○酒戸内行一時金、後八時
キャンプ號　火、後一時
ダイインレター號　月曜後五時
○ノースアーム行
チャン號　毎土曜午後八時
デワイアンス號　毎日前九時十五分
インデアン河邊
○同上（タコマ及び桑港ゆ）
バナマ丸　四月十五日
コンゴア丸　四月十八日
○グレートノーザン同上
シアトル行　毎日午後一時
ピクトリア號　毎後十二時半日曜除く
イロクオイス　前十時日曜後十二半
○後十一時半まで半時間毎發車
シアトル行　ウエストミンスターより前八〇〇
後十一時まで半時間毎發車
五色湯
十四上　前六〇〇
後七〇〇
前一二〇五
後二二〇四五

PAGE(S) MISSING
NOT AVAILABLE

診療の新福音

疾病診療協會の事業は晉がピー、シー病院の一大福音として、其に病者にとりて空前の企畫なり、良人病んで生計困難の際には家族を扶助する方法を立てあり即ち本協會はデヴイッドソン會社と特約し會員疾病の際は野菜類其他一切の必要品を無料にて供給すべし、言せば肉、馬鈴薯、麵麭、バタ、詳茶、砂糖等一週間五弗より十弗迄の物を提供する組織なり

會員は一ケ月一弗也

會員は就き入會あれ病前金一弗也直に入會あれ病傷に罹はるゝ迄

▲醫師の撰擇　會員は本部に於て五名の醫師中なる任意撰擇する得更に特約一名を撰擇し得る也

▲自宅診療　會員は自宅診療を爲すも妨げず至急を要する際は書夜とも陪醫師出張して診療投藥

外科手術一切の手當を爲す

▲病院治療　會員は又希望により晩市中何れの病院に入院して可なり必要の手術、投藥、看護及び六ケ月まで食事一切無料也特に會員の便を謀る

▲齒科治療　本協會は齒科醫とも契約し診察は無料施術は特別割引を爲す

▲眼科檢査　會員は特別醫師に專門醫師ふ

よりて眼科の試驗を受くるを得眼鏡には大割引あり

▲葬儀無料　會員不幸にして死去したる際は葬儀社パロン兄弟無料にて葬儀執行を擔當すべし

▲產科　花柳病は專門醫に托すべし特別に應診す

好成績

開業以來僅に一年を經過せざるも既に會員多數を算し本協會の如き組織は米國其他に於ても多き事なれども特別の成績を擧げたるものは稀

▲晩市以外　當州中各所ふも本協會と契約の醫師あり會員は夫等の何れにも診療を受くる任意なり

▲條件　條件としては各會員一ケ月前金壹弗を支拂ふの一事のみ

▲特別規約　特ふ規定を設け三ケ月前金貳弗五拾仙半ケ年前金五弗五拾仙一ケ年前金十弗となす

▲家族の入會　兩親及び兒女全体に對しては一ケ月壹弗五拾仙にて可也但し兒女は十二歲以下なるを要し其代り何人にても宜し十二歲以上の兒女は一ケ月五拾仙宛のこと此他ふ何れ費用もなし

病院協會

ブリッツシ

コロンビア

晩市東ヘスティングス街二五七、二〇九、二一〇室

本部

ドッドソン、ブロック第二〇室電話六五六四

入會希望者は本部に御申込あれ日本人諸君の便宜を謀りて協會には日本人事務員あり

大阪商船株式會社濱船出帆廣告

ばなま丸　四月十五日　ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行

しやとる丸　四月廿九日　ヴイクトリア發日本各港マニラ經由香港行

大阪商船株式會社タコマ支店

荷客代理店　ヴアンクーヴア　シー、ジー、ジョンソン商會

ヴイクトリア　アール、ビー、リセット商會

好機不待人

吾人は偉大なる新開港としての麥畑極上無比の楽園四國道三一トマンに就きては其多望多利なる一般を既に江湖ふ紹介せり

（一）ボートマンの附近鐵道一カーライン皆氏處を通じ實に樞要の關門なり此の土地の西側にはピーシー電鐵のカーシツプを建設すべく七八十英加の敷地にも目下大浚渫船をして大なるパイプを使用し河底の土砂を水と共に吹き上げつゝ地盤を固めつゝあり此處ふも數百の勞働者を要すべし要するにフレザー河の南岸は各種製造工場の好適地なり而して此の土地はボートマンの西門ふして新西院より四分の一哩水際よりは僅々十間のみ漁獲夥し前に漁船を浮べ後に野菜を作らば只三分時ふして對岸なる新西院マーケットに達するを得可し天下多數の漁夫諸君よ諸君が熱望さるゝ好根據地は此處にあり最も健全にして且生産的に營利的に最有望安全なる投資は此の地なり此の地の購買者は儲かる事必定此地の實地視察は無用却て時と旅費とを損すべし然れども希望者は御照會ありたし何時にても同道諸兄に滿足を與へん價格は四分の一英加（一日本の一反歩）にて僅五百弗より五百五十弗六百弗七百弗迄あり拂込は昨日迄は現金百弗殘金六十二十八廿四月なりしも本月廿九日後は現金四分の一殘金十八ケ月此地は早速暴騰す可し

（二）ボートマンの農園十エーカーあり鐵道ひ大道ふ面す新築六室の家屋と概ある開墾濟みにして耕作中價僅かに參千弗現金千二百弗殘金二ケ年

（三）農業地一エーカーあり百五十弗現金二ケ年殘金二十弗

（四）漁業權　ソーミル建設に最も適せる處にして場所はスタブストンと新西院ボートマン間に千二百尺のウヲーターフロントあり一尺タッタ廿八弗現金五分の一

（五）ボートマンタウンサイトの南部半哩の處ふ五英加のブロックあり價二千五百弗現金四分の一殘金二十四ケ月此等の土地八ツあり前後左右は六、八、九百千五百弗、宛なり千弗、千弗等の土地ルー新鐵道會社の偉大なる計畫とし保險附宜なる哉此地は賣出ボートマン市の偉大なる發達を逸する勿れ信する人は此好期を逸して全ロットの三分の二は賣り切れたり

（六）小なる資本と勞力とを以てボートマン市の發達に運れざらんとする人は此のロットを買置き給へ

（七）セクション九號三十三尺に百三十二尺のロット六百弗二百弗迄拂込は最も容易にして現金十分の一毎月十五弗宛北地はオーフに最も接近せる土地にて白人等はマッフと手紙の上にて賣買盛んなり吾人は充分の責任を以て各ロット皆實地視察の上來見の人にも間違のなき處を選定して周施す信なるなる人は料三弗宛送附されよ吾人は諸君に滿足を與へん

（八）ボートマン市の西門ニューヨーク

ユストミレスターの南岸開墾濟の麥畑極上無比の楽園四國道三鐵道一カーライン皆氏處を通じ實に樞要の關門なり此の土地の西側にはピーシー電鐵のカーシツプを建設すべく七八十英加の敷地にも目下大浚渫船をして大なるパイプを使用し河底の土砂を水と共に吹き上げつゝ地盤を固めつゝあり此處ふも數百の勞働者を要すべし要するにフレザー河の南岸は各種製造工場の好適地なり而して此の土地はボートマンの西門ふして新西院より四分の一哩水際よりは僅々十間のみ漁獲夥し前に漁船を浮べ後に野菜を作らば只三分時ふして對岸なる新西院マーケットに達するを得可し天下多數の漁夫諸君よ諸君が熱望さるゝ好根據地は此處にあり最も健全にして且生産的に營利的に最有望安全なる投資は此の地なり此の地の購買者は儲かる事必定此地の實地視察は無用却て時と旅費とを損すべし然れども希望者は御照會ありたし何時にても同道諸兄に滿足を與へん價格は四分の一英加（一日本の一反歩）にて僅五百弗より五百五十弗六百弗七百弗迄あり拂込は昨日迄は現金百弗殘金六十二十八廿四月なりしも本月廿九日後は現金四分の一殘金十八ケ月此地は早速暴騰す可し

（九）ランングレイの農園五十英加全部開墾濟み家屋附シ、エヌ鐵道とピーシー電鐵に近く學校ふ近し町より四哩あり價格一エーカー百二十五弗宛現金五分の一殘金二ケ年

（十）ピーシー州中有名なる農園地チリワックに六十英加あり立木なし一英加百弗宛二十英加九號に比すれば二倍大ふして價格は正に半分なり地面の平坦開墾の容易なることは實地視察濟にて保險附宜なる哉此地は賣出ボートマン市の市街宅地は一ケ月以内ふして全ロットの三分の二は賣り切れたり

（七）セクション九號三十三尺に百三十二尺のロット六百弗二百弗迄拂込は最も容易にして現金十分の一毎月十五弗宛北地はオーフに最も接近せる土地にて白人等はマッフと手紙の上にて賣買盛んなり吾人は充分の責任を以て各ロット皆實地視察の上來見の人にも間違のなき處を選定して周施す信なるなる人は料三弗宛送附されよ吾人は諸君に滿足を與へん

（八）ボートマン市の西門ニューヨーク

大阪商船株式會社濱船出帆廣告
ばなま丸　四月十五日　ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行
しやとる丸　四月廿九日　ヴイクトリア發日本各港マニラ經由香港行
荷客代理店　ヴアンクーヴア　シー、ジー、ジョンソン商會
ヴイクトリア　アール、ビー、リセット商會

吳服及家具類一切
日本人方の御來店を待つ（直段種々）
グランビル街五七五電話三四一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

仕立し
電話二九二四

スキーナ行
漁夫二十名募集
スプリングのモンスは月給四十五弗
希望の方は左記へ御申込被下度候
晩香坡市パウエル街
西村源十方
島村岩吉

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
鉾蒲製造販賣
前川商會
電話三七二一郵函一〇四五
二階ふ貸ルームあり

時勢を達觀せよ
將來の發展を期せんと欲せば須く前途有望の大農地に着眼せよ場所はフレザー河に添へる晩市を距る凡そ百八十哩
一セクション宛（六百四十英加）現金百弗殘金一ケ月五十弗宛
但し詳細は申込次第説明書を送る
晩市パウエル街三六七
日本東北社
佐藤九十九
淺尾頭三郎

御手輕料理並めしすし
舊松本旅館跡
（電話五三九七）
○福亭

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二〇
アームストロング
グエドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phone 1390 Vancouver B.C.

明治精米所
貫つき仕候
晩市西第六街七五八
（電話架設中）

大阪商船株式會社濱船切符販賣
しやとる丸（二万二千噸）四月廿九日出帆
右販賣仕候間當組合又は御近傍當組合商店にて御買求め被下度候
晩香坡市パウエル街三百四十四番地
晩香坡商業組合事務所
電話二五五八
船客取扱は至極叮嚀
船室内の設備完全
北米行路の最大快速船
大阪商船
無當市よりビクトリア迄の切符付にて送上候

日本酒
ビーヤ
洋酒類一切
今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候
ダンレビー街一三一
電話六六三三
加藤酒店
主任　島田信一
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

新荷到着
流行新柄御好みの諸君は弊店へ來たれ
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街百二十番
郵函二〇四七
電話八九九一
並に洗濯仕揚げ直し物仕り候

熱海床
晩市パウエル街二四三

しるこ　ぞうに　御飯
有田々　すし　大福餅
生そば　まんぢう
其他御好に應じます
パウエル街三九九
電話三八二七
備後屋
元梶木店跡

支那料理
南京蕎麥
室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊に日本人の御登樓を待ち上げ申候
キヤーロル街とベンダー街との角二階
北京酒樓
（電話四三六七）

英領加奈陀ヴイクトリア市ドグラス街一一二七郵三五
日本美術雜貨
永野萬藏
ガバーメント街一五〇一
日本美術雜貨
永野商會
ガバーメント街
電話一六二八
コムラント角街六〇七
食料品販賣
永野商店
大阪商船株式會社
漁船切符取次販賣
（郵函五九二）

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.
日本酒
廉價販賣
日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候
日本人部販賣主任
太平洋瓶詰會社
土田嘉次郎
（電話三五六六—七八三）
（郵函一一六六五）
Rainier BEER
The choice of People who know.
Add to your storage of Life
Seattle Brewing & Malting Co.
Seattle Wash.

高玉突場
等理髮店
ウエストミンスター街二二〇
吉本新次郎
日吉軒
森山靜男

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函二一〇電話七
田中出張船所
田中
Tanaka & Nakade
Best Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

和洋雜貨食料品
ユキスプリンス
郵函三七電話三五
晩香坡市パウエル街
堀善商店

金庫販賣
火災盜難を防ぐ事
保險付
容易なる支拂法にて販賣仕候間陸續日本人諸君の御來店を乞ふ
ノリス金庫商會
西カドバ街三一六
Norris Safe & Lock Co.
Phone 2447 316 Cordova St. W.

本紙定價
臨時廣告料
普通廣告料
（郵券代用一割增但し一切前金の事）
（但し一回の特別廣告は普通の三倍）